

#####

#####: [43126](#)
2013#11#07 ### #####.

#####

##-
#####, ## ##### ##### ## ##### #####. #####
##-
#####, ##### ##### ##### ##-
#####, ##### ##
#####.

Version française de Marc Fonvieille <blackend@FreeBSD.org>.

#####

1. #####86 1
2. ##### 2
3. ##### (#####) 3
4. ##### 4

#####, ## ## ##
##-
#####: #####, ##### ## ##### #-
####, ## ##### ## #####/##### ##### ##### ##
(## #####, ##### ## ##, ## ##### #-
####, ## ##### #####, ##### ## ## ##
#####, #####). #####, #####

(##, #####
#####, #####). ## ##
##

1. #####86

#####86 ##### ## ##-
##

4.

#####, #### ##### ## ##### ## ##### ## #####. ## ####
 #####, ##### ##### ##### ##### #####, ##
 ##### ## ## ##### ## ##.

#####, #### ##### ##### ## ##### ## ##### ## ##—
 ##### ## ## ##### (device apm0) ## ##### enable apm0 ## —
 ##### /boot/loader.conf, ## ##### ## ##### ## ##### (##### apm_enable="YES"
 ##### /etc/rc.conf). ## ##### ## ##### ## ##### ## ##### ##(8). ##
 #####, apm -b ##### ## ## ##### (## 255 ## ## #####), apm -Z
 ## ##### ## #####, apm -z (## ##) ## ##### ## #####.
 ##### ## ##, ##### shutdown -p. ##### ## ##, ##### ##
 ## ##### ## ## ##### ##### ## ## ##. ## ##
 ## ## ##### /##### ## ##### ## ##
 ##### # (##### ## ## ## ##, ##### ## ##, ##### ## ##
 #####, ## ##### #####1 ## ## ##### ## ##, ##
 ##### ## #####).

(#####86) ##### ## ##### ##
 ##### (#### ## ## ## ##(1) ## # ##### ## ##). ## ##
 ##### ## ## ##### ## #####. #####, ####, #####, ##
 ##### ## ## #####: #####
 ##### ## ##.